



세 명의 배우를 위한 이 순회 공연 형식의 작품에서,
티보 페르누는 불필요한 요소를 덜어내고, 세이슈피어
비극의 복잡성을 덜어내면서 도 해설만큼 당긴 행릿를
제안한다.

Après l'avoir successivement mis en scène pour quinze, neuf et cinq acteurs, Thibault Perrenoud n'en a pas fini avec *Hamlet* : il propose maintenant une version à l'os de la tragédie de William Shakespeare, furieusement joyeuse, aussi brute que jubilatoire, où trois interprètes se partagent tous les rôles. Cette création, pensée pour le théâtre itinérant qui a sûrement donné à Shakespeare sa vocation, se déploie en trois mouvements qui sont autant de « cérémonies empêchées » : mariage, théâtre dans le théâtre, funéraires. Le public est ici au cœur du dispositif scénique. Dans une nouvelle traduction signée Clément Camar-Mercier, cet *Hamlet* à trois voix dit plus que jamais la folie, la filiation, le pouvoir, la trahison, le vertige d'exister et la puissance du théâtre.

After directing it with fifteen, nine, and five actors, Thibault Perrenoud isn't yet done with *Hamlet*: he now proposes a stripped-down version of William Shakespeare's tragedy, furiously joyful and as raw as it is exhilarating, with three actors playing all the roles. This creation, imagined for the kind of travelling theatre which gave Shakespeare his vocation, unfolds in three movements which are like so many "interrupted ceremonies": wedding, play within the play, funeral. The audience is at the very heart of the staging here. In a new translation by Clément Camar-Mercier, this *Hamlet* for three actors speaks more than ever to madness, lineage, power, betrayal, the vertigo of existence, and the power of theatre.

i Ce spectacle contient l'utilisation
d'armes factices et de coups de feu

8 1430

SPECTACLE EN ITINÉRAANCE

11 | 18 JUILLET À 22H

24 25 JUILLET À 20H

8 9 10 | 13 14 15 16 17 | 20 21 22 23

France
Création Festival d'Avignon 2026
En français
In French

Dates de tournée après le Festival

- Du 1^{er} au 4 octobre 2026**
Scène nationale du Sud-Aquitain
(Bayonne, France)
- Du 10 au 12 décembre 2026**
La Comète Scène nationale
(Chalon-en-Champagne, France)
- Du 21 au 28 janvier 2027**
Le Parvis Scène nationale (Tarbes, France)

- 3 et 4 février 2027**
L'Azimut (Antony, France)
- 16 mai 2027**
Scènes et Cinés dans le cadre du Train Bleu
(Fos-sur-Mer, France)

À venir...

1, 2, 3 Poquelin

DU 13 AU 25 JUILLET À 21H
CARRIÈRE DE BOULBON
Par les tg STAN

Malades et cocus imaginaires, jeu des apparences... Les tg STAN investissent la carrière de Boulbon pour assembler, jouer et se saisir des farces de Molière. Le collectif flamand y revendique le rire pour dire la tragi-comédie humaine.

L'Aube des questions

LE 26 JUILLET À 5H
COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

Pour célébrer le 80^e Festival d'Avignon, l'art et la pensée occupent la Cour d'honneur du palais des Papes à l'aube pour poser 80 questions au monde et à l'avenir.

80^e Festival d'Avignon



Thibault Perrenoud

Hamlet

d'après William Shakespeare

Pour vous présenter cette édition, plus de 1 500 personnes, artistes, techniciennes et techniciens, équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois. Plus de la moitié relève du régime spécifique d'intermittent du spectacle.

Festival d'Avignon – Cloître Saint-Louis
20 rue du Portail Boquier, 84000 Avignon
Tél. + 33 (0)4 90 27 66 50 - festival-avignon.com



@ f in d #FDA26
Téléchargez l'application du Festival d'Avignon pour tout savoir de l'édition 2026 !

© Festival d'Avignon, juin 2026 – Tous droits réservés
Visuel 80^e édition © Perméable
Licences Festival d'Avignon
L-R-22-010889, L-R-22-010887 et L-R-22-010888
SIRET 317 963 536 00048 – APE 9001 Z



Entretien avec Thibault Perrenoud

Vous avez l’habitude d’adapter de grands classiques, et notamment Shakespeare. Vous avez cette fois souhaité gratter l’œuvre jusqu’à l’os, pourquoi ?

J’ai interprété et créé *Hamlet* à plusieurs reprises et dans différents formats. Je l’ai travaillé à quinze interprètes, puis à neuf, puis à cinq, et maintenant à trois. Avec cette nouvelle version qui sera imprégnée de toutes les précédentes, j’espère pouvoir aller au cœur de la pièce. Sans fioriture ni artifice – le moins possible en tout cas – et au plus près des spectateurs. Quand le Festival d’Avignon m’a proposé de créer une forme nomade, j’ai immédiatement pensé à la possibilité que Shakespeare ait rencontré le théâtre d’abord par l’itinérance, pendant ces fameux sept ans où l’on perd sa trace, avant de s’installer au théâtre du Globe.. Quand Shakespeare s’est installé dans le célèbre théâtre londonien, les conditions de travail étaient proches de celles de l’itinérance : grande proximité avec le public, peu d’artifices par manque de moyens... J’ai envie de créer *Hamlet* dans ces conditions, non par défaut mais comme une force. Retravailler cette pièce jusqu’à l’os, être dans les seuls enjeux du texte, des acteurs et des spectateurs.

« Avec cette nouvelle version qui sera imprégnée de toutes les précédentes, j’espère pouvoir aller au cœur de la pièce. »

Vous travaillez à nouveau avec le dramaturge Clément Camar-Mercier qui signe la traduction de la pièce *Hamlet* de Shakespeare...

Clément est un traducteur et dramaturge formidable. C’est important pour moi de travailler avec lui à cette adaptation. *Hamlet*, c’est une pièce magistrale, une langue foisonnante. On y parle de fantôme et de folie, de pouvoir, de filiation et de trahison. Monologues, scènes à trois ou à plusieurs, les formes de théâtre sont très variées au cœur même de la pièce. Cette version d’*Hamlet* repose sur un dispositif radical et un geste dramaturgique fort : trois interprètes pour incarner tout le drame. Une actrice et deux acteurs pour traverser les rôles et les sexes. La vision psychanalytique de la pièce m’intéresse tout particulièrement. On va se concentrer sur la famille. C’est un choix. Adapter *Hamlet*, c’est adapter une grande fresque, qui à la base durait presque cinq heures. Il me semble qu’aujourd’hui, les questions de l’intime sont plus prégnantes. La dimension historique de la pièce me paraît assez lourde. Nous nous intéressons plus aux questions existentielles qu’aux questions politiques. Et les guerres dont on parlera seront principalement celles qui rongent la famille. Autre fait marquant de cette adaptation, c’est le rôle essentiel de Gertrude. Elle devient l’un des véritables centres de gravité du drame. Longtemps reléguée au rôle de « femme de » ou de « mère de », elle se révélera ici comme le cœur politique et intime de l’histoire.

Comme dans plusieurs de vos précédents spectacles, il s’agit d’une forme immersive...

J’essaie de revenir aux mots de Shakespeare

à la fin de la pièce, quand il s’adresse aux « silencieux spectateurs ou muets figurants », comme à une force invisible qui contribue à l’expérience théâtrale. Sans eux, il n’y aurait pas de proposition. Ils forment l’espace tout en étant dans une forme d’immersion. Nous allons travailler dans un dispositif trifrontal un peu éclaté, et les spectateurs seront constamment mêlés au texte, aux acteurs et aux propositions de scénographie.

« Doit-on passer à autre chose, alors que l’inconnu – suggère Hamlet – nous offrira peut-être quelque chose de pire ? »

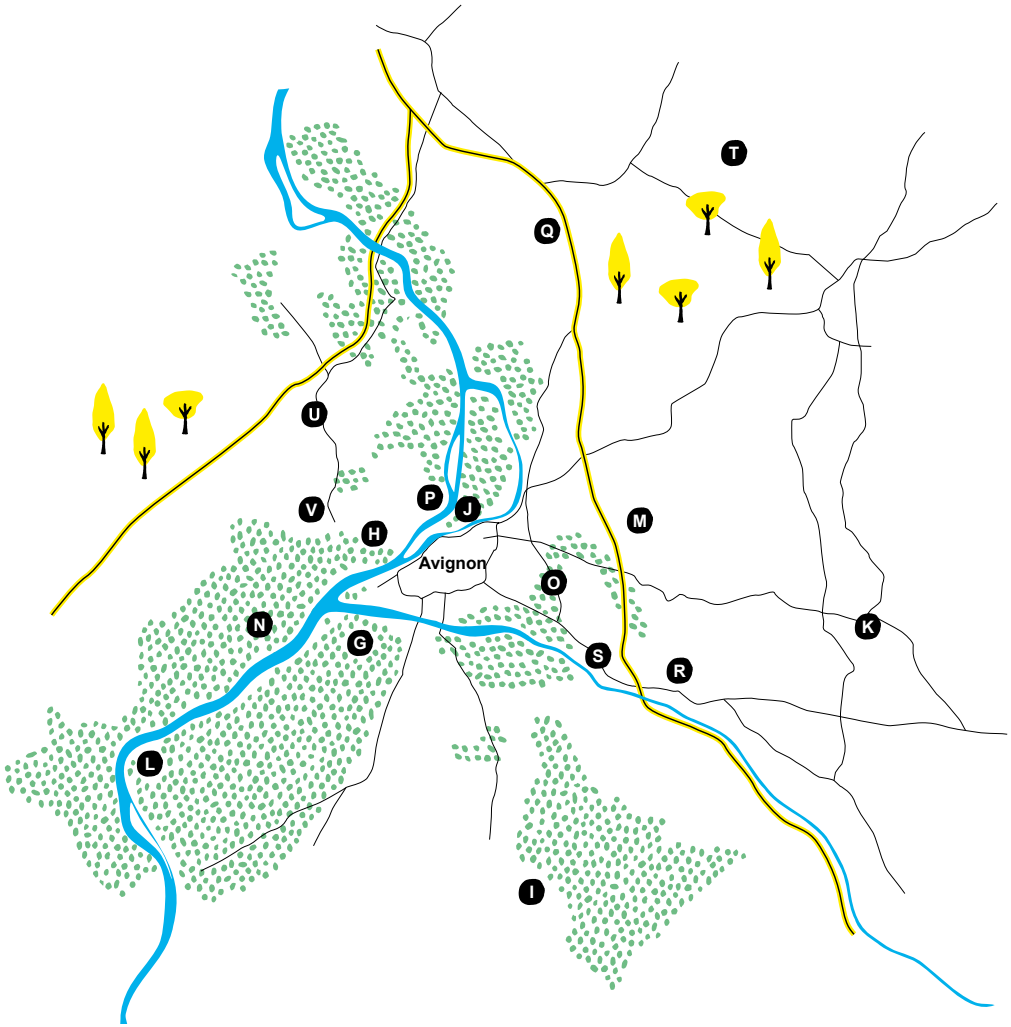
Créer en itinérance, est-ce une manière de renouer avec le théâtre populaire ?

Oui, aller vers, jouer avec..., c’est une forme de théâtre populaire, accessible et très exigeante. Je l’espère en tout cas. Avec cette version d’*Hamlet* en itinérance, la gageure est immense. Nous allons jouer chaque soir dans une ville ou un village différents, et occuper trois espaces distincts. Monter et démonter le spectacle quotidiennement, jouer dans des lieux extrêmement variés, à l’abri et hors les murs : salles des fêtes, arènes en plein air, parmi des ruines romaines... Ces conditions de création nous obligent à inventer des formes légères et mobiles, propices à la déambulation, avec le minimum de moyens techniques. Très peu de projecteurs et des micros, pour résister au fond sonore des cigales et du mistral. Cette version d’*Hamlet*, ce sera du théâtre pauvre, à l’os. Un dispositif économique et écologique qui induit une forme artistique. Le théâtre en itinérance, c’est une forme de théâtre qui prend tout son sens lorsqu’il circule et sort de ses murs pour rencontrer des regards neufs. Cette forme de théâtre pauvre permet de faire entendre des œuvres-monuments, sans se cacher derrière des artifices, de s’en tenir à la langue.

Les thèmes abordés par Shakespeare semblent éternels. Quelle urgence de remettre en scène *Hamlet* aujourd’hui ?

Il y en a plusieurs mais je vais essayer de me recentrer sur l’un d’entre eux. La question du fameux monologue « Être ou ne pas être » sera la question vraiment essentielle. Quand Shakespeare l’écrit, cela pose évidemment la question du suicide : doit-on passer à autre chose, ou pas, sur le plan individuel ? Mais on peut la décliner sur tous les fronts, psychanalytiquement, politiquement... Doit-on passer à autre chose, alors que l’inconnu – suggère Hamlet – nous offrira peut-être quelque chose de pire ? Doit-on changer de politique, de société..., doit-on continuer à payer pour le mode de vie de nos pères ou inventer des systèmes moins archaïques, et moins patriarcaux ? Toutes ces questions sont au cœur de ma réflexion et nous cherchons à les concentrer dans un spectacle d’une heure trente. J’aimerais faire passer la richesse de la langue de Shakespeare et sa poésie, son humour aussi, dans une forme plus concentrée. Condensation, nervosité, itinérance... C’est une façon d’aller dans le sens de Shakespeare, aujourd’hui.

Entretien réalisé par Sylvie Martin-Lahmani en mars 2026



8 JUILLET À 20H
G Espace Baron de Chabert
Rue du Château
13570 Barbentane

9 JUILLET À 20H
H Salle Blanchard
10, boulevard des Carrières
30133 Les Angles

10 JUILLET À 20H
I Site archéologique de Glanum
Avenue Vincent-Van-Gogh
13210 Saint-Rémy-de-Provence

11 JUILLET À 22H
J CCAS Festival Contre-Courant
Complexe de loisirs de la CMCAS
Rond-point Île-de-la-Barthelasse
2201 route de l'Islo
84000 Avignon
Réservations auprès du Festival Contre-Courant

13 JUILLET À 20H
K Salle des fêtes
Avenue Napoléon-Bonaparte
84800 Isle-sur-la-Sorgue

14 JUILLET À 20H
L Les Arènes
30300 Vallabrègues

15 JUILLET À 20H
M Salle des fêtes La Pastourelle
Avenue du Général-de-Gaulle
84450 Saint-Saturnin-lès-Avignon

16 JUILLET À 20H
N Cour du Château
Porte Béhague boulevard Gambetta
30390 Aramon

17 JUILLET À 20H
O Les jardins de l'espace médical
Centre hospitalier de Montfavet
2, avenue de la Pinède
84000 Avignon

18 JUILLET À 22H
P Festival Villeneuve en Scène
Plaine de l'Abbaye
Avenue Charles-de-Gaulle
30400 Villeneuve lez Avignon

20 JUILLET À 20H
Q Théâtre de verdure
1, boulevard Jean-Vilar
84350 Courthézon

21 JUILLET À 20H
R Salle des fêtes Roger Orlando
11, place du Marché-aux-Raisins
84510 Caumont-sur-Durance

22 JUILLET À 20H
S GSE – Salle intérieure
310, allée de la Chartreuse
84005 Avignon

23 JUILLET À 20H
T Cour du Château
Place de l'Église
84190 Vacqueyras

24 JUILLET À 20H
U Complexe sportif Jean Galia
1, avenue du Languedoc
30650 Rochefort-du-Gard

25 JUILLET À 20H
V Cour du Château
4, place de la Fontaine
30650 Saze

➔ **ET...**
CAFÉ DES IDÉES avec Thibault Perrenoud
• La matinale du 16 juillet à 10h30

+ infos festival-avignon.com

Interview
in English

